

Aurum

FINE PORCELAIN STONEWARE



CONTEMPORARY MATERIAL MADE IN ITALY

CENTURY[®]
FINCIBEC GROUP



CONTEMPORARY MATERIAL MADE IN ITALY

The CENTURY company specialises in fine porcelain stoneware with a contemporary innovative aesthetic, created with latest-generation technological processes. CENTURY products are intended for public, commercial, industrial and technical buildings as well as for private homes.

The collections in the Century catalogue offer inimitable performance and application scope, to respond to the technological and design needs of architects and designers.

MATERIA CONTEMPORANEA MADE IN ITALY

CENTURY è un'azienda specializzata nello studio di materiali in gres fine porcellanato dall'estetica attuale ed innovativa, creati attraverso processi tecnologici di ultima generazione. CENTURY si rivolge all'edilizia pubblica, commerciale, industriale, tecnica oltre che residenziale. Le esigenze tecnologiche e progettuali espresse da architetti e designer trovano risposte puntuali nelle sue proposte, attraverso collezioni inimitabili per prestazioni d'uso e possibilità applicative.

Aurum

INDEX | INDICE



NUX _____ pag. 08



ARTIS + EBUR _____ pag. 14



EBUR + ARTIS WALL _____ pag. 20



EBUR _____ pag. 26



CANDOR _____ pag. 32



FINE PORCELAIN STONEWARE. A SAFE CHOICE

IL GRES
PORCELLANATO.
UNA SCELTA SICURA

FINE PORCELAIN STONEWARE IS CREATED OUT OF A BLEND OF TOP-QUALITY RAW MATERIALS, APPROPRIATELY PROCESSED AND FIRED AT A TEMPERATURE OF MORE THAN 1300°C TO GUARANTEE COMPLETE VITRIFICATION.

PORCELAIN STONEWARE PRODUCTS OFFER OUTSTANDING HARDNESS, RESISTANCE, COMPACTNESS, NON-ABSORBENCY AND FROST-PROOFING, MAKING THEM UNIQUELY HIGH-PERFORMING MATERIALS FOR USE IN ARCHITECTURE IN A GREAT VARIETY OF DIFFERENT CONTEXTS.

IL GRES FINE PORCELLANATO NASCE DA UN MIX DI MATERIE PRIME PREGIATE, OPPORTUNAMENTE LAVORATE E SOTTOPOSTE A COTTURA A UNA TEMPERATURA SUPERIORE A I 1300°C CHE NE GARANTISCE LA PERFETTA GREIFICAZIONE.

I PRODOTTI IN GRES PORCELLANATO PRESENTANO CARATTERISTICHE DI ECCEZIONALE DUREZZA, RESISTENZA, COMPATTEZZA, INASSORBENZA E INGELIVITÀ CHE LI RENDE INIMITABILI, PER PRESTAZIONI, NELL'IMPIEGO IN ARCHITETTURA NEI PIÙ SVARIATI AMBITI DI UTILIZZO.

**IT DOES
NOT BURN**
NON BRUCIA

**ENVIRONMENT
FRIENDLY**
AMBIENTE

SAFE
SICURO

HYGIENIC
IGENICO

**LONG
LASTING**
DURA
A LUNGO

VERSATILE
VERSATILE

RESISTANT
RESISTENTE

STABLE
STABILE

Aurum

An intimate connection between architecture, technology and nature. In the Aurum collection, porcelain stoneware interprets the beauty of travertine, with the typical cloud effects that emerge when the stone is cross-cut. Powerfully expressive surfaces, whose wealth of nuances and colour variations describe materials sourced from different quarries. With its classic and multi-format laying solutions, Aurum enhances every indoor and outdoor surface. Its soft luminous colours evoke the atmospheres of Mediterranean Europe and buildings designed to blend harmoniously with the natural landscape.

Un'intima connessione tra architettura, tecnologia e natura. Nella collezione Aurum il gres porcellanato interpreta la bellezza del travertino, con le tipiche nuvolature che questo materiale offre al taglio "in falda". Superfici dalla vigorosa espressività, ricche di sfumature e variazioni cromatiche, che raccontano di materie provenienti da cave estrattive diverse. Aurum si presta a valorizzare superfici per interni ed esterni, con soluzioni di posa classiche e multiformato. I colori, morbidi e luminosi, richiamano le atmosfere dell'Europa mediterranea, e opere rispettose del paesaggio in totale armonia con la natura.



WATCH THE VIDEO



ARTIS

EBUR

NUX

CANDOR

Aurum

FINE PORCELAIN STONEWARE
GRES FINE POCELLANATO

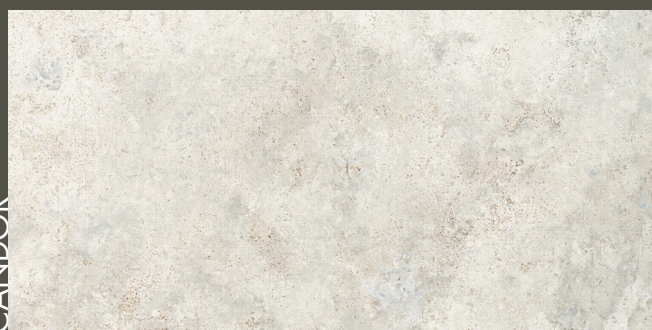
IN

NATURAL SURFACE RECTIFIED
SUPERFICIE NATURALE RETTIFICATA

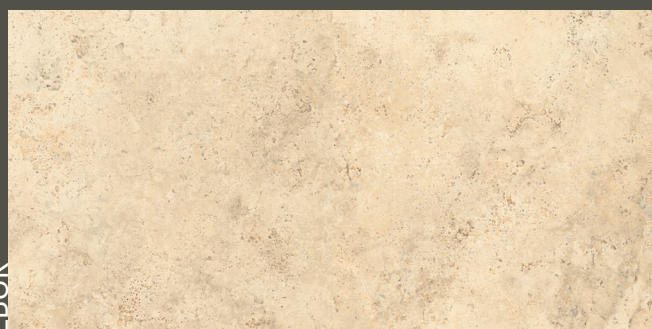
 9 mm

COLORS | COLORI

CANDOR



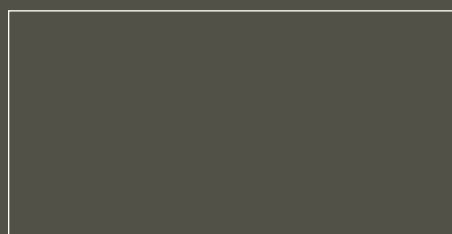
EBUR



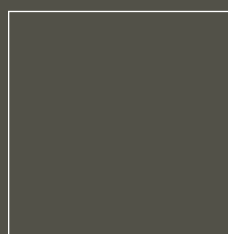
NUX



SIZES | FORMATI



60x120 cm
24"x47"



60x60 cm
24"x24"



30x60 cm
12"x24"



30x30 cm
12"x12"

The natural finish captures the original essence of the material and underlines its aesthetic qualities, such as colouring, veins and textures. Resistant and versatile, the natural surface finish is recommended for use on floors and walls in residential, commercial and public high traffic areas.

La finitura naturale permette di cogliere l'originale essenza materica del prodotto esaltandone le qualità estetiche, incluse le colorazioni e le eventuali venature e texture. Resistente e versatile, questa superficie è indicata per la posa a pavimento e a parete negli spazi residenziali, commerciali e pubblici ad alto traffico.

OUT

GRIP SURFACE SUPERFICIE GRIP

10 mm

COLORS | COLORI



EBUR



NUX

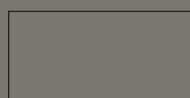


ARTIS

SIZES | FORMATI



50x50 cm
 20"x20"



25x50 cm
 10"x20"



25x25 cm
 10"x10"

The Grip surface offers the perfect combination of beauty, dependability and safety for outdoor pavements, public and commercial spaces, and pathways on private land specifically requiring high resistance to temperature excursions, frost, damp and fire. This type of surface can withstand considerable static and dynamic loads. It has a high friction coefficient and a non-slip surface. It offers a high degree of resistance to stains, solvents, cleaning products, acids and salt. It is unaffected by moss or mould. Easy cleaning. Fincibec ISO 13006 Bla porcelain stoneware with a high level of vitrification is unalterable over time and offers the best possible response to all requirements, while guaranteeing visual continuity between indoors and outdoors in the case of product lines available with multiple surface finishes.

La superficie Grip è il giusto connubio tra estetica, affidabilità e sicurezza ed è idonea per la realizzazione di pavimentazioni delle aree esterne, degli spazi pubblici, commerciali e dei passaggi delle aree private dove sono richiesti requisiti specifici. Alta resistenza agli sbalzi termici, al gelo, all'umidità e al fuoco. Idoneità a sopportare notevoli carichi statici e dinamici. Elevato coefficiente di attrito e sicurezza alla scivolosità. Forte resistenza alle macchie, ai solventi, ai detergenti, agli acidi, al sale. Inattaccabilità da muffe e muschi. Facile pulibilità. Il gres porcellanato Fincibec ISO 13006 Bla, ad elevata greificazione ed inalterabile nel tempo, risponde nel modo migliore a tutte queste necessità garantendo inoltre per le serie con più finiture superficiali continuità visiva tra gli ambienti interni ed esterni.

Aurum



XDZ

**stone that
expresses
warmth**

la materia
esprime calore







SETTING REALIZED WITH - AMBIENTE REALIZZATO CON:

NUX 60x120 cm natural - 24"x42"
NUX 50x50 cm grip - 20"x20" | NUX 25x50 cm grip - 10"x20" | NUX 25x25 cm grip - 10"x10"





XXIX

Aurum



ARTIS
EBUR

**the rich
expressiveness
of history**

la ricchezza
espressiva
della storia







Aurum

ARTIS AURUM





Aurum



EBUR
ARTIS^{wall}

**plays of
elegance**

giochi
di eleganza







SETTING REALIZED WITH - AMBIENTE REALIZZATO CON:
EBUR 60x120 cm natural - 24"x47"
EBUR 50x50 cm grip - 20"x20" | EBUR 25x50 cm grip - 10"x20" | EBUR 25x25 cm grip - 10"x10"
ARTIS WALL 12,3x25 cm struct. - 5"x10"



ARTIS wall

Aurum



EBUR

**surfaces and
colour for your
living space**

superfici
e colore
per il tuo spazio







SETTING REALIZED WITH - AMBIENTE REALIZZATO CON:

EBUR 60x120 cm natural - 24"x47"
EBUR 60x60 cm natural - 24"x24" | EBUR 30x60 cm natural - 12"x24" | EBUR 30x30 cm natural - 12"x12"
EBUR 50x50 cm grip - 20"x20" | Muretto EBUR-NUX su rete 30x30 natural - 12"x12"





SPUR
BUR
EER

Aurum



CANDOR

**decorate
with light**
arredare
con luce







SETTING REALIZED WITH - AMBIENTE REALIZZATO CON:
CANDOR 60x120 cm natural - 24"x47"
Riquadro CANDOR-NUX su rete 30x30 natural - 12"x12"





CANZANO ROCK

Aurum

EBUR



⌈ _{9 mm} NATURAL SURFACE RECTIFIED SUPERFICIE NATURALE RETTIFICATA			
60x120 cm	24"x47"	124801	■ 117
60x60 cm	24"x24"	124804	■ 100
30x60 cm	12"x24"	124807	■ 83
30x30 cm	12"x12"	124810	■ 103

⌈ _{10 mm} GRIP SURFACE SUPERFICIE GRIP			
50x50 cm	20"x20"	124793	■ 78
25x50 cm	10"x20"	124771	■ 78
25x25 cm	10"x10"	124813	■ 78



9 mm NATURAL SURFACE RECTIFIED SUPERFICIE NATURALE RETTIFICATA			
60x120 cm	24"x47"	124800	■ 117
60x60 cm	24"x24"	124803	■ 100
30x60 cm	12"x24"	124806	■ 83
30x30 cm	12"x12"	124809	■ 103

10 mm GRIP SURFACE SUPERFICIE GRIP			
50x50 cm	20"x20"	124792	■ 78
25x50 cm	10"x20"	124770	■ 78
25x25 cm	10"x10"	124812	■ 78

Aurum

CANDOR



t _{9 mm} NATURAL SURFACE RECTIFIED SUPERFICIE NATURALE RETTIFICATA			
60x120 cm	24"x47"	124802	■ 117
60x60 cm	24"x24"	124805	■ 100
30x60 cm	12"x24"	124808	■ 83
30x30 cm	12"x12"	124811	■ 103

ARTIS



10 mm GRIP SURFACE SUPERFICIE GRIP			
50x50 cm	20"x20"	124794	■ 78
25x50 cm	10"x20"	124772	■ 78
25x25 cm	10"x10"	124814	■ 78

10 mm ARTIS WALL STRUCTURED SURFACE SUPERFICIE STRUTTURATA			
12,3x25 cm	5"x10"	125497	■ 150

Aurum



125108 | EBUR Mosaico su rete
4,7x4,7 cm 1,8"x1,8"
30x30 cm 12"x12"
■ 189



125102 | NUX Mosaico su rete
4,7x4,7 cm 1,8"x1,8"
30x30 cm 12"x12"
■ 189



125109 | CANDOR Mosaico su rete
4,7x4,7 cm 1,8"x1,8"
30x30 cm 12"x12"
■ 189

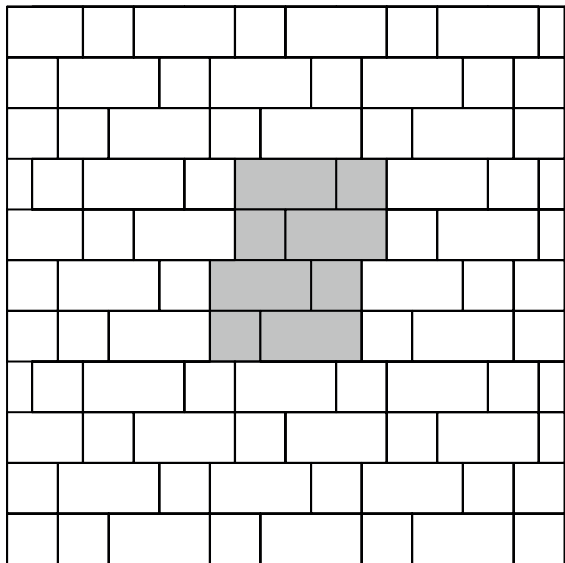


125441 | Muretto su rete
5x2 cm - 2"x0,7"
EBUR - NUX
30x30 cm 12"x12"
■ 218



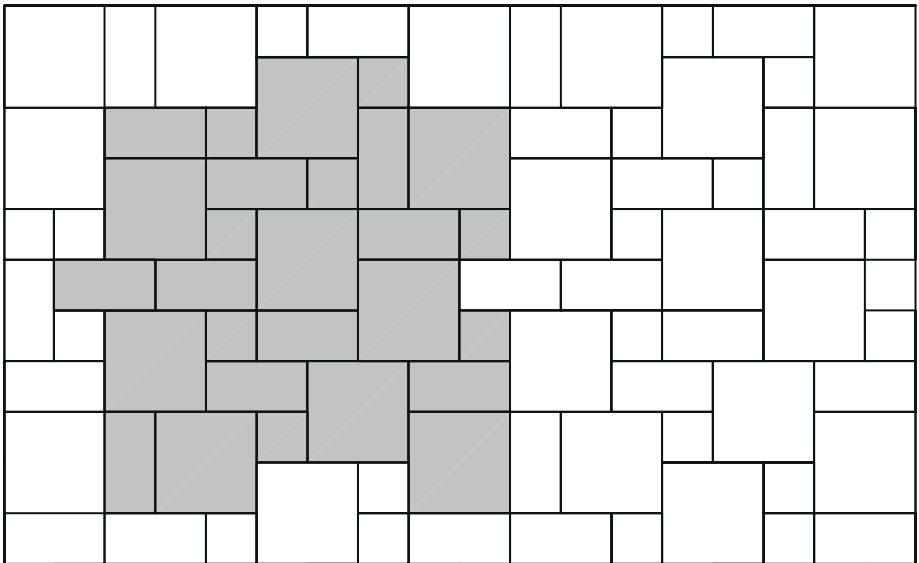
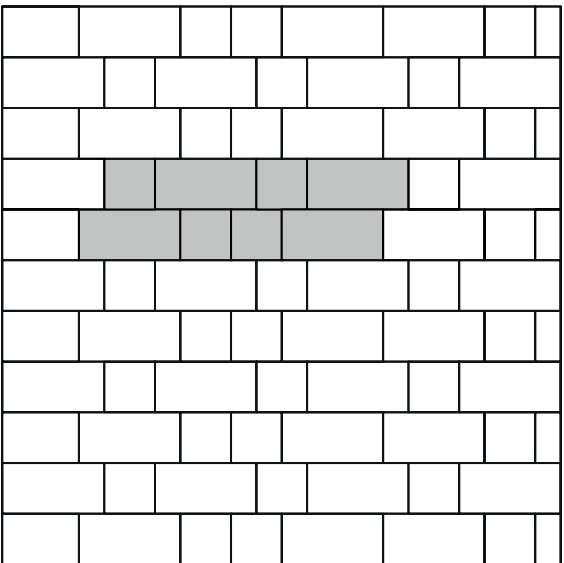
125442 | Riquadro su rete
CANDOR - NUX
30x30 cm 12"x12"
● 66

MODULAR LAYOUT SCHEMI DI POSA



SIZES - FORMATI	% MQ
25x50 . 10"x20"	66,7 %
25x25 . 10"x10"	33,3 %
30x60 . 12"x24"	66,7 %
30x30 . 12"x12"	33,3 %

SIZES - FORMATI	% MQ
25x50 . 10"x20"	66,7 %
25x25 . 10"x10"	33,3 %
30x60 . 12"x24"	66,7 %
30x30 . 12"x12"	33,3 %



SIZES - FORMATI	% MQ
50x50 . 20"x20"	56,3 %
25x50 . 10"x20"	31,3 %
25x25 . 10"x10"	12,5 %
60x60 . 24"x24"	56,3 %
30x60 . 12"x24"	31,3 %
30x30 . 12"x12"	12,5 %

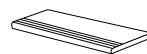
SPECIAL PIECE PEZZI SPECIALI



BATTISCOPA NAT. RETT
5,4x60 cm - 2"x24"
● 13



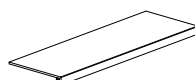
ELEMENTO A ELLE GRIP
15x30x4 cm - 6"x12"x1,6"
● 34



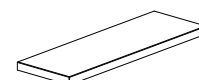
GRADINO NAT. RETT
30x60 cm - 12"x24"
● 61



BATTISCOPA GRIP
8x50 cm - 3"x20"
● 10



GRADONE COSTA NAT. RETT
33x120 cm - 13"x47"
● 210



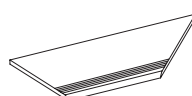
GRADONE ANG. COSTA RETTA NAT. RETT
33x120 cm - 13"x47"
● 223

POOLS&WELLNESS SPECIAL PIECES PEZZI SPECIALI POOLS&WELLNESS

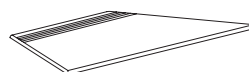
‡ 10 mm



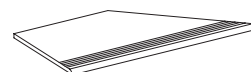
***BORDO LINE GRIP**
25x50 cm - 10"x20"
● 59



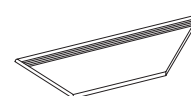
**ANGOLO BORDO LINE
INTERNO DX GRIP**
25x50 cm - 10"x20"
● 83



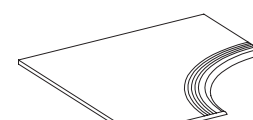
**ANGOLO BORDO LINE
INTERNO SX GRIP**
25x50 CM - 10"x20"
● 83



**ANGOLO BORDO LINE
ESTERNO DX GRIP**
25x50 cm - 10"x20"
● 83



**ANGOLO BORDO LINE
ESTERNO SX GRIP**
25x50 cm - 10"x20"
● 83



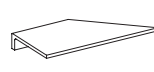
**ANGOLO CURVO LINE
INTERNO GRIP**
50x50 cm - 20"x20"
● 174



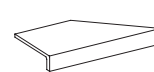
***ELEMENTO ELLE
MONOLITICO GRIP**
15x30x4 cm -
6"x12"x1,6"
● 34



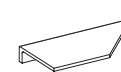
**ANGOLO ELLE
INTERNO DX GRIP**
15x30x4 cm -
6"x12"x1,6"
● 136



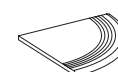
**ANGOLO ELLE
INTERNO SX GRIP**
15x30x4 cm -
6"x12"x1,6"
● 136



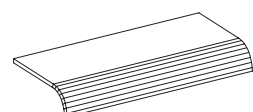
**ANGOLO ELLE
ESTERNO DX GRIP**
15x30x4 cm -
6"x12"x1,6"
● 136



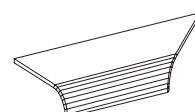
**ANGOLO ELLE
ESTERNO SX GRIP**
15x30x4 cm -
6"x12"x1,6"
● 136



**ANGOLO CURVO LINE
ESTERNO GRIP**
25x25 cm - 10"x10"
● 166



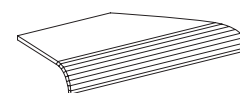
***BORDO CURVED
NON MONOLITICO GRIP**
25x50 cm - 10"x20"
● 148



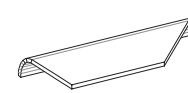
**ANGOLO BORDO CURVED
INTERNO DX GRIP**
25x50 cm - 10"x20"
● 182



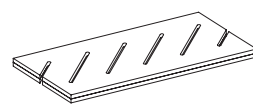
**ANGOLO BORDO CURVED
INTERNO SX GRIP**
25x50 cm - 10"x20"
● 182



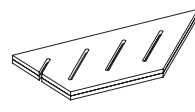
**ANGOLO BORDO CURVED
ESTERNO DX GRIP**
25x50 cm - 10"x20"
● 182



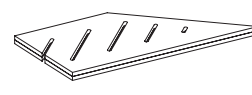
**ANGOLO BORDO CURVED
ESTERNO SX GRIP**
25x50 cm - 10"x20"
● 182



***GRIGLIA RIVER (10+10)
mm GRIP**
25x50 cm - 10"x20"
● 188



**ANGOLO GRIGLIA
RIVER DX GRIP**
25x50 cm - 10"x20"
● 189

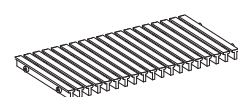


**ANGOLO GRIGLIA
RIVER SX GRIP**
25x50 cm - 10"x20"
● 189

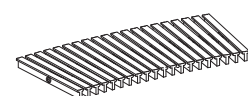
*PRICE FOR A MINIMUM ORDER OF 20 ITEMS. FOR SMALLER VOLUMES, PLEASE CONTACT OUR COMMERCIAL OFFICE FOR A SPECIFIC QUOTE.
PREZZO PER ORDINE MINIMO DI 20 PEZZI. PER QUANTITATIVI INFERIORI, RIVOLGERSI AGLI UFFICI COMMERCIALI PER UNA QUOTAZIONE SPECIFICA.

PVC GRATINGS | GRIGLIE IN PVC

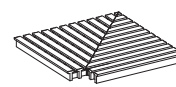
‡ 25 mm



***GRIGLIA LINEARE WHITE
IN PVC 24,5x250 cm - 9,7"x98,5"**
● 227



***GRIGLIA CURVABILE WHITE
IN PVC 24,5x250 cm - 9,7"x98,5"**
● 230



***ANGOLO GRIGLIA WHITE
IN PVC 24,5x24,5 cm - 9,7"x9,7"**
● 191

****GRIGLIA LINEARE COLOR
IN PVC 24,5x250 cm - 9,7"x98,5"**
● 232

****GRIGLIA CURVABILE COLOR
IN PVC 24,5x250 cm - 9,7"x98,5"**
● 234

****ANGOLO GRIGLIA COLOR
IN PVC 24,5x24,5 cm - 9,7"x9,7"**
● 198

* MINIMUM ORDER 4 PC ORDINE MINIMO 4 PZ

** MINIMUM ORDER 4 PC (COLORS: CREAM, CARAMEL, CEMENT, STEEL, LEAD) ORDINE MINIMO 4 PZ, NEI COLORI: CREAM, CARAMEL, CEMENT, STEEL, LEAD

* AVAILABLE ONLY WITH "GRIGLIE PVC" / DISPONIBILE SOLO IN ABBINAMENTO CON GRIGLIE IN PVC

** AVAILABLE ONLY WITH "COLOR GRIGLIE PVC" / DISPONIBILE SOLO IN ABBINAMENTO CON GRIGLIE IN PVC COLOR

Aurum

WEIGHTS ANPACKAGING PESI E IMBALLI		60x120 24"x47" nat. rett.	60x60 24"x24" nat. rett.	30x60 12"x24" nat. rett.	30x30 12"x12" nat. rett.	50x50 20"x20" grip	25x50 10"x20" grip	25x25 10"x10" grip	12,3x25 ARTIS WALL MATTONCINO	30x30 Mosaico su Rete	30x30 Muretto su Rete	30x30 Riquadro su Rete
	Pc.	2	3	6	13	4	9	17	34	11	11	11
	M²	1,44	1,08	1,08	1,17	1	1,125	1,06	1,05	1	1	1
	Kg	31	22,5	22,5	23	21,5	22,7	21,9	22,3	20,3	20,3	20,3
	Colli boxes	35	40	48	48	36	54	57	57	-	-	-
	M²	50,4	43,2	51,84	56,16	36	60,75	60,59	59,85	-	-	-
	Kg	1085	900	1080	1104	774	1230	1250	1271	-	-	-

SLIP RESISTANCE | SCIVOLOSITÀ

	STANDARD NORMA	NATURAL SURFACE SUPERFICIE NATURALE	GRIP SURFACE SUPERFICIE GRIP
	B.C.R.A. (D.M.I. n. 236 µ>0,4)	> 0,40	> 0,40
	ANSI A137.1 (DCOF WET >0,42)	> 0,42	> 0,42
	DIN 51130	R10	R11
	DIN 51097	A + B A + B MOSAICO 4,7x4,7	A+B+C
	BS 7976 PTV ≥ 36 "Low slip risk"	≥ 36 Dry ≥ 36 Wet	≥ 36 Dry ≥ 36 Wet
	AS 4586	Class P3	Class P4

For specific certificates and data, contact Fincibec S.P.A. | Per i certificati specifici, e valori puntuali, contattare Fincibec SPA

NOTES | NOTE

FINCIBEC RESERVES THE RIGHT TO MODIFY ITS PRODUCTS WITHOUT PRIOR NOTICE AND CANNOT BE HELD LIABLE FOR DIRECT OR INDIRECT DAMAGE CAUSED BY SUCH MODIFICATIONS.
I PRODOTTI POSSONO ESSERE MODIFICATI DA FINCIBEC SENZA PREAVVISO, RESPINGENDO OGNI RESPONSABILITÀ SU POSSIBILI DANNI DIRETTI O INDIRETTI CAUSATI DA POTENZIALI MODIFICHE.

ALWAYS REFER TO THE PRICE LIST IN FORCE TO ENSURE CORRECT INFORMATION AND DATA ON CODES, PACKAGING, AND WEIGHT.
VERIFICARE SEMPRE LA CORRETTEZZA DELLE INFORMAZIONI E DEI DATI RELATIVI A CODICI, IMBALLAGGI E PESI, CONSULTANDO IL LISTINO PREZZI IN VIGORE.

THE COLOURS SHADES, REPORTED ON THE CATALOGUE, ARE INDICATIVE.
LE TONALITÀ DEI COLORI RIPORTATE NEL CATALOGO SONO INDICATIVE.

CATEGORIE D'IMPIEGO | USE CLASSES

C1 FLOOR TILES RECOMMENDED
FOR LIGHT POUNDING
PIASTRELLE DA PAVIMENTO
CONSIGLIATE PER CALPESTIO LEGGERO

C2 FLOOR TILES RECOMMENDED
FOR MEDIUM-LIGHT POUNDING
PIASTRELLE DA PAVIMENTO CONSIGLIATE
PER CALPESTIO MEDIO-LEGGERO

C3 FLOOR TILES RECOMMENDED
FOR MEDIUM POUNDING
PIASTRELLE DA PAVIMENTO
CONSIGLIATE PER CALPESTIO MEDIO

C4 FLOOR TILES RECOMMENDED
FOR MEDIUM-HEAVY POUNDING
PIASTRELLE DA PAVIMENTO CONSIGLIATE
PER CALPESTIO MEDIO-INTENSO

C5 FLOOR TILES RECOMMENDED
FOR HEAVY USES
PIASTRELLE DA PAVIMENTO
CONSIGLIATE PER CALPESTIO INTENSO

COLOUR VARIATIONS | VARIAZIONI CROMATICHE



VI EVEN APPEARANCE
ASPETTO UNIFORME



V2 LIGHT VARIATION
LIEVE VARIAZIONE



V3 MEDIUM VARIATION
MEDIA VARIAZIONE

NUX - EBUR - CANDOR



V4 STRONG VARIATION
INTENSA VARIAZIONE

ARTIS - ARTIS WALL

IT IS NECESSARY TO TAKE THE TILES FROM SEVERAL DIFFERENT BOXES WHEN LAYING
È INDISPENSABILE ALL'ATTO DELLA POSA, PRELEVARE LE PIASTRELLE DA PIÙ CONFEZIONI.

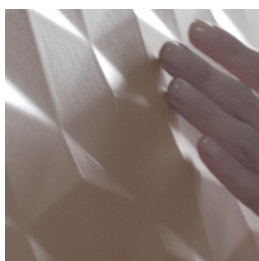
FINE PORCELAIN STONEWARE. A SAFE CHOICE

IL GRES PORCELLANATO. UNA SCELTA SICURA



DURABILITY

DURABILITÀ

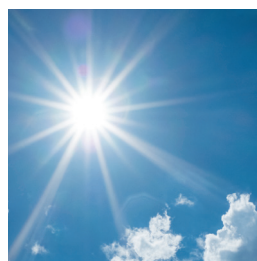


EASY MAINTENANCE

FACILE DA MANTENERE

MANTAINS ITS AESTHETIC AND FUNCTIONAL PROPERTIES UNALTERED OVER THE YEARS WITH ORDINARY CLEANING

MANTIENE INALTERATE NEL TEMPO LE CARATTERISTICHE ESTETICHE E FUNZIONALI CON UNA NORMALE PULIZIA ORDINARIA



RESISTANT TO SUNSHINE

RESISTENTE AI RAGGI SOLARI

MATERIAL WILL NOT FADE EVEN IN DIRECT CONTACT WITH UV RAYS

IL MATERIALE A DIRETTO CONTATTO CON I RAGGI UV NON SUBISCE ALCUNA ALTERAZIONE DEI COLORI



RESISTANT TO CHEMICAL AGGRESSION

RESISTENTE ALL'ATTACCO CHIMICO

RESISTANT TO CHEMICAL AGENTS AND ACIDIC/BASIC SUBSTANCES USED IN HOME

RESISTE AGLI AGENTI CHIMICI E AGLI ACIDI/BASI DI USO DOMESTICO



RESISTANT TO STAINS

RESISTENTE ALLE MACCHIE

IMPERMEABLE TO STAINS AND EASY TO CLEAN

IMPERMEABILE ALLE MACCHIE E QUINDI FACILMENTE PULIBILE



IMPERMEABLE

IMPERMEABILE

FINE PORCELAIN'S STONEWARE COMPACT NATURE PREVENTS ABSORPTION OF WATER AND MOISTURE

GRAZIE ALLA SUA COMPATTEZZA IL GRES PORCELLANATO NON ASSORBE ACQUA E NON TEME L'UMIDITÀ



RESISTANT TO FROST

RESISTENTE AL GELO

FINE PORCELAIN STONEWARE IS FROSTPROOF AND CAN WITHSTAND EVEN THE COLDEST WINTER WEATHER

IL GRES PORCELLANATO È INGELIVO E IN GRADO DI RESISTERE AI CLIMI PIÙ RIGIDI



RESISTANT TO TEMPERATURE EXCURSIONS

RESISTENTE AGLI SBALZI TERMICI

REMAINS UNALTERED BY SUDDEN CHANGES IN TEMPERATURE

RESISTE SENZA ALTERAZIONI ALLE REPENTINE DIFFERENZE DI TEMPERATURE



RESISTANT AND UNALTERABLE

RESISTENTE E INALTERABILE

FINE PORCELAIN STONEWARE CAN BE USED TO COVER A GREAT VARIETY OF DIFFERENT SURFACES IN RESIDENTIAL AND COMMERCIAL BUILDINGS

IL GRES PORCELLANATO PUÒ ESSERE UTILIZZATO PER RIVESTIRE MOLTEPLICI SUPERFICI IN AMBITO RESIDENZIALE E COMMERCIALE

HEALTH SALUTE

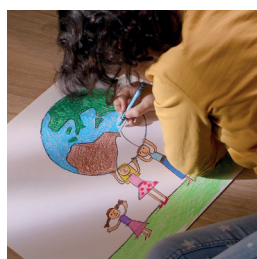


ZERO FORMALDEHYDE

ZERO FORMALDEIDE

WILL NOT GIVE OFF FORMALDEHYDE EMISSIONS

NON RILASCIA FORMALDEIDE NELL'AMBIENTE.

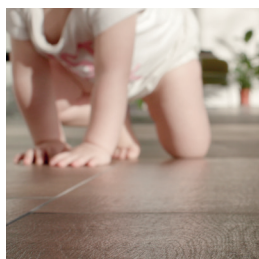


ZERO VOCs

ZERO VOCs

FINE PORCELAIN STONWARE IS AN INERT MATERIAL THAT DOES NOT EMIT VOLATILE ORGANIC COMPOUNDS (VOC)

LE PIASTRELLE IN GRES PORCELLANATO SONO UN MATERIALE INERTE CHE NON EMETTE COMPOSTI ORGANICI VOLATILI (VOC)



ANALLERGIC

ANALLERGICO

CONTAINS NO ALLERGENS

NON CONTIENE ALLERGENI



ODOURLESS

INODORE

DOES NOT GIVE OFF ODOURS INDOORS OR OUTDOORS

NON RILASCIA ODORI NELL'AMBIENTE INDOOR E OUTDOOR

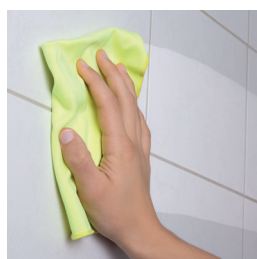


RESISTANT TO MICROBES

RESISTENTE ALLA CRESCITA MICROBICA

FINE PORCELAIN STONWARE IS AN INERT MATERIAL WHICH INHIBITS GROWTH OF BACTERIA AND FUNGUS

LE PIASTRELLE IN GRES PORCELLANATO SONO UN MATERIALE INERTE E PERTANTO INIBISCONO LA CRESCITA DI BATTERI E FUNGHI



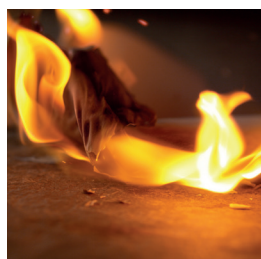
EASY TO CLEAN

FACILE DA PULIRE

CAN BE CLEANED WITH WATER OR ORDINARY CLEANING PRODUCTS FOR GUARANTEED HYGIENE

PULIBILE CON ACQUA O DETERGENTI COMUNI PER UNA GARANZIA DI UNA IGIENE SICURA

SAFETY SICUREZZA



FIRE-RESISTANT

RESISTENTE AL FUOCO

FINE PORCELAIN STONEWARE TILES ARE INCOMBUSTIBLE, DO NOT BURN, DO NOT GIVE OFF FUMES, AND DO NOT PROPAGATE FLAME IN CASE OF FIRE

LE PIASTRELLE IN GRES PORCELLANATO SONO INCOMBUSTIBILI, NON BRUCIANO, NON EMETTONO FUMI, NE ALIMENTANO LA PROPAGAZIONE DELLE FIAMME IN CASO DI INCENDIO

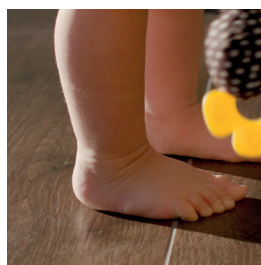


NON-SLIP

ANTISCIVOLO

FINE PORCELAIN STONEWARE SURFACES CAN BE MADE WITH NON-SLIP SURFACES

ALCUNE SUPERFICI IN GRES PORCELLANATO POSSONO ESSERE REALIZZATE CON UN'ELEVATA RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO.



UNALTERABLE UNDER THE EFFECT OF HEAT

INALTERABILE AL CALORE

FINE PORCELAIN STONEWARE HAS LOW THERMAL EXPANSION, MAKING IT IDEAL FOR USE WITH UNDERFLOOR HEATING SYSTEMS

IL GRES PORCELLANATO GARANTISCE UNA RIDOTTA ESPANSIONE TERMICA E RISULTA IDEALE PER SISTEMI DI RISCALDAMENTO A PAVIMENTO

ENVIRONMENT AMBIENTE



ENVIRONMENTALLY SUSTAINABLE

ECOSOSTENIBILE

FINE PORCELAIN STONEWARE HAS A LOW ENVIRONMENTAL IMPACT THROUGHOUT ITS LIFESPAN, FROM PRODUCTION TO DISPOSAL

IL GRES PORCELLANATO HA UN BASSO IMPATTO AMBIENTALE DALLA FASE DI PRODUZIONE A QUELLA DI SMALTIMENTO DEL PRODOTTO



RECYCLING

RICICLO

FINE PORCELAIN STONEWARE IS EASILY RECYCLABLE AS IT IS A HOMOGENEOUS PRODUCT MADE OF INERT NATURAL MATERIALS

LE PIASTRELLE IN GRES PORCELLANATO SONO FACILMENTE RICICLABILI IN QUANTO PRODOTTI OMOGENEI, COSTITUITI DA MATERIALI NATURALI INERTI



EFFICIENCY AND ENERGY SAVINGS

EFFICIENZA E RISPARMIO ENERGETICO

FINE PORCELAIN STONEWARE SAVES ENERGY THANKS TO ITS THERMAL INERTIA, WHICH REDUCES INDOOR TEMPERATURE EXCURSION

IL GRES PORCELLANATO FAVORISCE IL RISPARMIO ENERGETICO GRAZIE ALL'ELEVATA INERZIA TERMICA CHE RIDUCE GLI SBALZI DI TEMPERATURA DEGLI AMBIENTI.

CARATTERISTICHE TECNICHE / GRES FINE PORCELLANATO COLORATO IN MASSA

TECHNICAL SPECIFICATIONS / FULL-BODY COLOURED PORCELAIN STONWARE - TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN / DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / GRÈS FIN CÉRAME COLORÉ EN MASSE - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS /
GRES FINO PORCELÁNICO TEÑIDO EN MASA - ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / МЕЛКОЗЕРНИСТЫЙ КЕРАМОГРАНИТ, ОКРАШЕННЫЙ В МАССЕ
STANDARDS : UNI EN 14411 ANNEX G - B1a / UNI EN ISO 13006 ANNEX G - B1a

	CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL DATA TECHNISCHE DATEN CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ		TIPO DI PROVA STANDARD OF TEST NORME DU TEST TESTNORM TIPO DE PRUEBA ТИП ТЕСТА	VALORI PRESCRITTI DALLE NORME INTERNATIONAL STANDARDS INTERNATIONALE NORMWERTE VALEURS PREVUES PAR LES NORMES VALORES PREVISTOS POR LAS NORMAS ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ СТАНДАРТОМ			VALORE MEDIO AVERAGE VALUE MITTELWERT VALEURS MOYEN VALOR MEDIO СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ	
	CARATTERISTICHE DIMENSIONALI - SIZE CHARACTERISTICS MASSEIGENSCHAFTEN - DETERMINATION DES CARACTERISTIQUES DIMENSIONNELLES CARACTERÍSTICAS DIMENSIONALES - РАЗМЕРНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ			REQUIREMENTS FOR NOMINAL SIZE N			NAT	GRIP
				7 cm ≤ N < 15 cm	N ≥ 15 cm			
	LATI - SIDES - SEITEN COTES - CANTOS РАЗМЕРЫ СТОРОН	FOR NON-RECTIFIED TILES	EN ISO 10545-2	± 0.9	± 0.6	± 2.0	CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME COOTBETCTBYET	
		FOR RECTIFIED TILES		± 0.4	± 0.3	± 1.0		
	SPESORE THICKNESS - DICKE ÉPAISSEUR - ESPESOR ТОЛЩИНА		EN ISO 10545-2	± 0.5	± 5.0	± 0.5	CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME COOTBETCTBYET	
	RETTILINEITÀ DEGLI SPIGOLI STRAIGHTNESS OF SIDES - GERADUNGKEIT DER KANTEN RECTITUDE DES ARÊTES - RECTIDUD DE LOS CANTOS КОСОУГОЛЬНОСТЬ	FOR NON-RECTIFIED TILES	EN ISO 10545-2	± 0.8	± 0.5	± 1.5	CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME COOTBETCTBYET	
		FOR RECTIFIED TILES		± 0.4	± 0.3	± 0.8		
	ORTOGONALITÀ RECTANGULARITY - RECHTWINKLIGKEIT PERPENDICULARITÉ - ORTOGONALIDAD КРИВИЗНА СТОРОН	FOR NON-RECTIFIED TILES	EN ISO 10545-2	± 0.8	± 0.5	± 2.0	CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME COOTBETCTBYET	
		FOR RECTIFIED TILES		± 0.4	± 0.3	± 1.5		
	PLANARITÀ SURFACE FLATNESS - EBENFLÄCHIGKEIT PLANEITE DE SURFACE - PLANEIDAD КРИВИЗНА ЛИЦЕВОЙ ПОВЕРХНОСТИ	CENTRE CURVATURE	FOR NON-RECTIFIED TILES	± 0.8	± 0.5	± 2.0	CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME COOTBETCTBYET	
			FOR RECTIFIED TILES	± 0.6	± 0.4	± 1.8		
		EDGE CURVATURE	FOR NON-RECTIFIED TILES	± 0.8	± 0.5	± 2.0		
			FOR RECTIFIED TILES	± 0.6	± 0.4	± 1.8		
		WARPAGE	FOR NON-RECTIFIED TILES	± 0.8	± 0.5	± 2.0		
			FOR RECTIFIED TILES	± 0.6	± 0.4	± 1.8		
	ASSORBIMENTO D'ACQUA WATER ABSORPTION - WASSERAUFNAHME ABSORPTION D'EAU - ABSORCIÓN DE AGUA ВОДОПОГЛОЩЕНИЕ		EN ISO 10545-3	≤ 0.5%			≤ 0.1%	
	RESISTENZA ALLA FLESSIONE FLEXION RESISTANCE - BIEGEFESTIGKEIT RESISTANCE A LA FLEXION - RESISTENCIA A LA FLEXIÓN ПРЕДЕЛ ПРОЧНОСТИ ПРИ ИЗГИБЕ		EN ISO 10545-4	S ≥ 700 N < £7,5 mm			CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME COOTBETCTBYET	
				S ≥ 1300 N ≥ £7,5 mm				
				R ≥ 35 N/mm²				
	RESISTENZA ALL'URTO IMPACT RESISTANCE - STOSSFESTIGKEIT RESISTANCE AUX CHOCs - RESISTENCIA A LOS GOLPES УДАРСТОЙКОСТЬ		EN ISO 10545-5	VALORE DICHIARATO DECLARED VALUE - ANGEGBENER WERT VALEUR DÉCLARÉE - VALOR DECLARADO ЗАЯВЛЕННОЕ ЗНАЧЕНИЕ			> 0.80	
	COEFFICIENTE DI DILATAZIONE TERMICA LINEARE COEFFICIENT OF LINEAR THERMAL-EXPANSION - LINEARER WÄRMEAUDEHNUNGSKOEFFIZIENT COEFFICIENT DE DILATATION THERMIQUE LINEAIRE - COEFICIENTE DE DILATACIÓN TÉRMICA LINEAL - КОЭФФИЦИЕНТ ЛИНЕЙНОГО ТЕРМИЧЕСКОГО РАСШИРЕНИЯ		EN ISO 10545-8	VALORE DICHIARATO DECLARED VALUE - ANGEGBENER WERT VALEUR DÉCLARÉE - VALOR DECLARADO ЗАЯВЛЕННОЕ ЗНАЧЕНИЕ			α =6,7x10 ⁻⁶ /C°	
	RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI RESISTANCE TO THERMAL SHOCKS - BESTÄNDIGKEIT GEGEN TEMPERATURSCHWANKUNGEN RESISTANCE AUX CHOCS THERMIQUES - RESISTENCIA A LOS CHOQUES TÉRMICOS СТОЙКОСТЬ К ПЕРЕПАДАМ ТЕМПЕРАТУРЫ		EN ISO 10545-9	TEST SUPERATO SECONDO EN ISO 10545-1 TEST PASSED ACCORDING TO - TEST BESTANDEN NACH TEXTE DÉPASSÉ SELON - PRUEBA SUPERADA SEGÚN ИСПЫТАНИЕ ПРОЙДЕНО В СООТВЕТСТВИИ С			NESSUN DANNO NO DAMAGE - KEIN SCHADEN AUCUN DOMMAGE - NINGUN DANO БЕЗ ПОВРЕЖДЕНИЙ	
	DILATAZIONE ALL'UMIDITÀ (IN MM/M) MOISTURE EXPANSION (IN MM/M) - FEUCHTIGKEITSBEDINGTE AUSDEHNUNG (IN MM/M) - DILATACIÓN A L'HUMIDITÉ (EN MM/M) - DILATACIÓN CON LA HUMEDAD (EN MM/M) - ВЛАЖНОСТНОЕ РАСШИРЕНИЕ (В MM/M)		EN ISO 10545-10	VALORE DICHIARATO DECLARED VALUE - ANGEGBENER WERT VALEUR DÉCLARÉE - VALOR DECLARADO ЗАЯВЛЕННОЕ ЗНАЧЕНИЕ			MAX 0,1 mm / m	
	RESISTENZA AL GELO FROST RESISTANCE - FROSTBESTÄNDIGKEIT - RESISTANCE AU GEL RESISTENCIA AL HIELO - МОРОЗОСТОЙКОСТЬ		EN ISO 10545-12	TEST SUPERATO SECONDO EN ISO 10545-1 TEST PASSED ACCORDING TO - TEST BESTANDEN NACH TEXTE DÉPASSÉ SELON - PRUEBA SUPERADA SEGÚN ИСПЫТАНИЕ ПРОЙДЕНО В СООТВЕТСТВИИ С			NESSUN DANNO NO DAMAGE - KEIN SCHADEN AUCUN DOMMAGE - NINGUN DANO БЕЗ ПОВРЕЖДЕНИЙ	
	RESISTENZA AI PRODOTTI CHIMICI USO DOMESTICO E ADDITIVI PER PISCINA RESISTANCE TO HOUSEHOLD AND SWIMMING POOL CHEMICAL PRODUCTS RBESTÄNDIGKEIT GEGEN HAUSHALTSCHENIKALIEN UND ZUSATZSTOFFE FÜR SWIMMINGPOOLS - RESISTANCE AUX PRODUITS CHIMIQUES USAGE DOMESTIQUE ET ADDITIFS POUR PISCINE - RESISTENCIA A LOS PRODUCTOS QUÍMICOS DE USO DOMÉSTICO Y ADITIVOS PARA PISCINA - СТОЙКОСТЬ К ДЕЙСТВИЮ БЫТОВЫХ ХИМИЧЕСКИХ СРЕДСТВ, ДОБАВКАМ В БАССЕЙНЫ		EN ISO 10545-13	B MIN			CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME COOTBETCTBYET	
	RESISTENZA A BASSE CONCENTRAZIONI DI ACIDI E ALCALI RESISTANCE TO LOW CONCENTRATIONS OF ACIDS AND ALKALI - BESTÄNDIGKEIT BEI NIEDRIGEN KONZENTRATIONEN VON SÄUREN UND LAUGEN - RÉISTANCE À BASSES CONCENTRATIONS D'ACIDES ET ALCALIS - RESISTENCIA A BAJAS CONCENTRACIONES DE ÁCIDOS Y ALCALIS - СТОЙКОСТЬ К ДЕЙСТВИЮ НИЗКИХ КОНЦЕНТРАЦИЙ КИСЛОТ И ЩЕЛОЧЕЙ		EN ISO 10545-13	VALORE DICHIARATO DECLARED VALUE - ANGEGBENER WERT VALEUR DÉCLARÉE - VALOR DECLARADO ЗАЯВЛЕННОЕ ЗНАЧЕНИЕ			CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME COOTBETCTBYET	
	RESISTENZA AD ALTE CONCENTRAZIONI DI ACIDI E ALCALI RESISTANCE TO HIGH CONCENTRATIONS OF ACIDS AND ALKALI - BESTÄNDIGKEIT BEI HOHEN KONZENTRATIONEN VON SÄUREN UND LAUGEN - RÉISTANCE À HAUTES CONCENTRATIONS D'ACIDES ET ALCALIS - RESISTENCIA A ALTAS CONCENTRACIONES DE ÁCIDOS Y ALCALIS - СТОЙКОСТЬ К ДЕЙСТВИЮ ВЫСОКИХ КОНЦЕНТРАЦИЙ КИСЛОТ И ЩЕЛОЧЕЙ		EN ISO 10545-13	VALORE DICHIARATO DECLARED VALUE - ANGEGBENER WERT VALEUR DÉCLARÉE - VALOR DECLARADO ЗАЯВЛЕННОЕ ЗНАЧЕНИЕ			CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME COOTBETCTBYET	
	RESISTENZA ALLE MACCHIE RESISTANCE TO STAINS - FLECKENBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AUX TACHES - RESISTENCIA A LAS MANCHAS УСТОЙЧИВОСТЬ К ПЯТНООБРАЗОВАНИЮ		EN ISO 10545-14	VALORE DICHIARATO DECLARED VALUE - ANGEGBENER WERT VALEUR DÉCLARÉE - VALOR DECLARADO ЗАЯВЛЕННОЕ ЗНАЧЕНИЕ			CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME COOTBETCTBYET	
	CESSIONE DI PIOMBO E CADMIO LEAD AND CADMIUM DISCHARGE - ABGABE VON BLEI UND CADMIUM PERTE DE PLOMB ET CADMIUM - CESIÓN DE PLOMO Y CADMIO ВЫДЕЛЕНИЕ СВИНЦА И КАДМИЯ		EN ISO 10545-15	VALORE DICHIARATO DECLARED VALUE - ANGEGBENER WERT VALEUR DÉCLARÉE - VALOR DECLARADO ЗАЯВЛЕННОЕ ЗНАЧЕНИЕ			< AL LIMITE DI RILEVAMENTO < THAN INSTRUMENT LIMIT < UNMESSBARES WERT < LIMITE DE L'INSTRUMENT < LIMITE DEL INSTRUMENTO <НА ПРЕДЕЛЕ ОПРЕДЕЛИМОСТИ	

PER I CERTIFICATI SPECIFICI, E VALORI PUNTUALI, CONTATTARE FINCIBEC SPA - FOR SPECIFIC CERTIFICATES AND DATA, CONTACT FINCIBEC S.P.A. - FÜR SPEZIELLE ZERTIFIKATE UND PUNKTWERTE, FINCIBEC S.P.A. KONTAKTIEREN - POUR LES CERTIFICATS SPÉCIFIQUES ET LES VALEURS PONCTUELLES, CONTACTER FINCIBEC S.P.A. - PARA LOS CERTIFICADOS ESPECÍFICOS Y LOS VALORES CONCRETOS, CONTACTE CON FINCIBEC S.P.A. - ВО ВОПРОСАМ СПЕЦИАЛЬНЫХ СЕРТИФИКАТОВ И ПОКАЗАТЕЛЕЙ СВЯЖИТЕСЬ С FINCIBEC SPA.

ESCLUSO PEZZI SPECIALI ED ELEMENTI DECORATIVI
WITH THE EXCEPTION OF SPECIAL PIECES AND DECORS - A L'EXCEPTION DE PIÈCES SPÉCIALES ET ÉLÉMENTS DÉCORATIFS - AUSSCHLIEßLICH FORMSTÜCKE UND DEKORTEILE - EXCLUIDO PIEZAS ESPECIALES Y ELEMENTOS DECORATIVOS

Aurum





CENTURY

Via Radici in Monte, 18/19
42014 Roteglia (RE) Italy

Tel. +39 0536 855511
Fax Italia +39 0536 851239
Fax Export +39 0536 855541

www.century-ceramica.it
info@century-ceramica.it

FINCIBEC S.p.A.

Sede legale: Via Valle d'Aosta, 47
41049 Sassuolo (Mo) Italy
Gruppo Fire S.R.L.

FINCIBEC USA INC.

420 Columbus Avenue
Valhalla N.Y. 10595 USA
info@fincibecusa.com



Fincibec S.p.A è socio di:

